

中研院歷史語言研究所集刊論文類編

語言文字編 語法卷

一

中研院歷史語言研究所集刊論文類編

語言文字編・語法卷 一

H153
Z674



中華書局影印

圖書在版編目(CIP)數據

中研院歷史語言研究所集刊論文類編·語言文字編·語法卷/
中華書局編輯部編·一北京:中華書局,2009.4

ISBN 978 - 7 - 101 - 06260 - 1

I. 中… II. 中… III. ①社會科學－文集②漢語－語法－文集
IV. C53 H14 - 53

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2008)第 119641 號

責任編輯: 歐陽紅

中研院歷史語言研究所集刊論文類編

語言文字編·語法卷

(全二冊)

中華書局編輯部 編

*

中華書局出版發行

(北京市豐臺區太平橋西里 38 號 100073)

<http://www.zhbc.com.cn>

E-mail: zhbc@zhbc.com.cn

北京市白帆印務有限公司印刷

*

787 × 1092 毫米 1/16 · 153‰ 印張

2009 年 4 月第 1 版 2009 年 4 月北京第 1 次印刷

印數 1—500 冊 定價:960.00 元

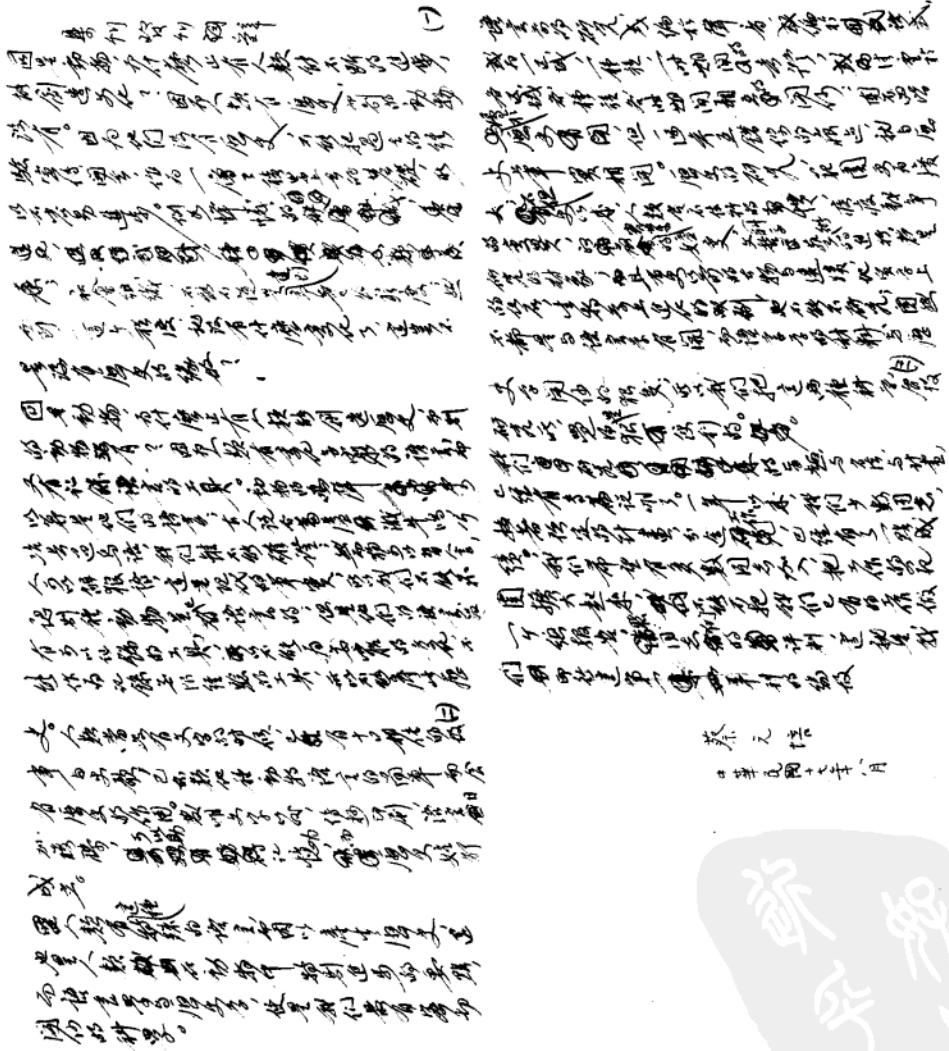
ISBN 978 - 7 - 101 - 06260 - 1

PDG

油印會章印
毛氏文集
編著
及
陳氏一集
印書局
新華書局
印
印
印

圖一② 傅斯年函稿

圖二 蔡元培《集刊發刊辭》稿



讀鶯鶯傳

陳寅恪

太平廣記錄樹梢雜傳說載有元稹鶯鶯傳時
世稱為會真作者也會真記本由於傳中張生竹頭及
元稹所續之會真作其名會真一名詞亦當時用
之語今遺稿夜市子有唐元和十年進士洪州池
對吾山居仙會真記五卷李端竹簡每真
想其事也。據孫愬《舊唐書》海城子削拂而擇
其山人故其著者是全元向道流依化為之都無
窮盡。高僧則謂其著者本非有妄自編其中確有後
人依元之處固不足怪但其署源於多基可見。因而不然
悔苟所欲言者得忘。會真之名实是何義而而已。狀
辭與戶老兩為博大無人能盡後來有真花在某句
諸名故真字即與仙字同義而後真即墨或造仙
之謂也又六朝人已傳詩仙也杜工部詩傳華之世
猶流傳至於唐代。仙也之名遂多用作妖艷如
今之代。初音以之目娼妓者其例證不遑枚舉。即
就全唐詩真字所收施肩吾詩言之。如
及第後復復訪月仙子。

自昔三才幽處，新書四百餘年。是誰將天上桂枝。
彷彿月中仙。

贈仙子

佛舍青袍帶紅羽，更取金瓶寫玉將。風管
寫声未足懶眠秋月憶君郎。

即是一例。而唐代進士貢舉與傳之密切關係
殊不北望者乃詳傳香繁集者之類又可以此觀其傳中
事實惟其多傳且事而言非詳其事則必也。而此傳中
事相別有解得亦有不甚解得。如傳中對竹傳之年傳後主傳
年則

崔鈞(唐真卿)事非不以是女，則父母相繼而人
於崔鈞為李女，蓋之，遂謂得今鄉史。河南元稹
續曰：

諸賢硬人，妄效宗親，女子之事，有以榮身，夫人之先累
公累系仰，有殊外祖，相我唐明。

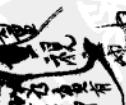
崔鈞自注特意，俱以一聲取勝者作鶯鶯；之因係而視之
不是者復親曰鶯；詩文筆語其氏姓崔之與鶯，並可
見其善解與鶯字，此在於純在社會地位的次第高下而
然則鶯：所出必非高門，富室不可避也。唐僧徒往往游
化高門，如太子廣祀釋迦深雅傳化類皆所據。小
玉僧略云：

大曆中鶯西寺生名益，以進士擢第，其明年拔萃，候
詔於天官，夏六月至長安，每自矜風調，偶得佳偶，博
求名妓，久而不當，嘗有媒艷十一娘五音有二仙人，號
之所謂仙人也，言在下界，其間其名居誠具說，故雲王
小娘，字小玉，王甚後之，母曰李持，即王之寵婢也。
王之初遊，偶見一婦，以其出自燕賤，不甚服飾，同
分与次賓，致居於外，易婢為鶯，即此。

及鶯至，泣告其友，友謂其美，竟送其家。

李、崔用平州廩上，有鶯子，枝者，極色，白，故
詣其事，乃故故歸，亦是年中，卒矣。其女也，聞之，
正憤之，始知其事，故名之曰鶯。崔氏子，名鶯，和叔，集，洪
澤，公神道碑，有鶯子，名鶯，字，號明，朝，聖，子，在大，元，年，時，於，御，
老，也，每，時，懷，其，子，名，鶯，之，為，明，朝，聖，子，在，大，元，年，時，於，御，
可，發，其，子，名，鶯，之，為，明，朝，聖，子，在，大，元，年，時，於，御，
是，其，例，其，子，名，鶯，之，為，明，朝，聖，子，在，大，元，年，時，於，御，

皆是其例。其妻曰夫人，其子名云，布姑，其子名云，



若然，一舉出高門甲第，(註：國)連步嫁，惟其非名
家之女，而其事乃可見。在於詩人之意，唐代社會而南北朝
之接觸，謂是人品之高下，或二日婚，一日宿。凡婚而不娶
終不嫁，與他而不由道，謂官，傳為社會所不齒。此類例證甚
多，且為於史者所留，然極不具備。但明子以則微之所以作
鶯鶯傳，直條其自身婚姻終不之事蹟，他不拘入
九流或階官者，即購走故也。其友人楊巨源有傳曰：

君知之而不以為非者，合暮春女郎而嫁高門，乃當日社會所公
認之正當，行也。否則微入為極尊中功宦之士，想其亦
具羽毛，以直節忤鄉之理，豈有作此艱人口宣之之文。
唐有閨德，自選其佳取之路哉！

復次此傳之文詞亦有可商之處，即唐代真元紀和時古
文運動，寔与小说之創造有密切之關係。是此其關係
詳見是之昔已刻有論述，然不盡得其意。蓋其時唐宋之文
皆与詩歌不同，其音節雖力于古文而思有竹乎？其聲者并不
限于昌黎一派，元白二家亦皆因日本舊傳而古之傳者，不
是宋高麗不同，則傳旨亦因之有別。後來遺澤深，不顯
可也。

蓋之傳旨實注音，不復有古傳矣。

真元曰：國初用文體，高宗祀茂陵，唐祚始得成於前，
孝惠之紀事於後，或位日月同昇，學問天人，洞悉玄之
咸其徧集，然而向古者傳於太師，徇新者或至不
經，雖賦者尚於空同，放縱者流於鄭衛，若品目
調律一派，揚措古今，無足不肖者，若其文字如天台
之音也。昔韻書不古，始定而歸於昌黎，水印辭宗
先達功於沈祖，元和王門繼之，斯文而已。唐元

之例舉。自之主新體文章之書與舊體治古之相反。
舊文之文章新體文章水乳相融既往元白提倡
實始著舊體者之著述乃代表過多之意見現於韓愈詩
多非後人知其與之不足之。又轉不無遺失公之文章實
有傳。李及舊體者是舊詩之傳而有貽洞者其詩可
推知矣。是之在當時人一概以目中元和一代文章正宗應
推元台即非舊制與歐宋重合。舊體者則其作便迥不相
同也。

又元和集序指制誥序云：

元和十五年余始以祠部郎中知制誥，初約東不暇西。
後累日輒以古道平生相亞相信然之又明每古人某示
林事當于內命。上好文，一日從官署還及以上曰過節令
人不知書，便其宜宣讀之外不可。自是是司言之臣
皆得連用古道，不惟中興復之。而余所宣行者文
不能自足其意，率平皆遠近，年少變例，遠而序
之，甚為所以。秦明王古之復古而復從來者之趣
向耳。

白氏長慶集序卷之三十三白香山集序
文第十一百韻以七言長句而解天賦天賦而解韻之解韻
未盡加焉六部詩：

制誥長慶詞高古。

自注云：

制誥之長慶，即知制誥，文格高古，始寫化體，健
者致之也。

唐始考今白氏長慶之書制誥有，舊體之
分，其所謂新體，即佛之竹主派，而柳子厚所從同

復古

改官之公文文字

唐書言伍即確傳略云：

舊者无短傳，如博雅之傳，博水而一言蔽之，曰：見
事多尚取雜与多，使人不復使人知之於前，以为鄙，
此有以異於今傳。

毛

穎傳者昌黎集卷末記之，或作小說，而爾雅考之。
始之贊，傳里人某子某子傳事，或云其作小説，亦可
者也。蓋當時人自叙之文，有真情實事，毛穎傳則以
流傳，其人之程度本應有別。況宜詳其作
遷前後，毛穎傳之不及傳焉。但此亦在一二四時昌黎集
中尚有一篇，名之為小說，而成為之絕妙文字，即石鼎詩

句首序

讀書者，朱子講文者果不遺術少傳云：

今移方本箇誠得本重複，但箇端音似於事理有
所未盡而重複者乃能見其曲折之詳。

白氏

長慶集有和答詩序云：

頃在科場間，常与足下同第，每下第時，輒相觸語，
尋其意，太切而理太周，故深大同則解解，意忘忘，抑
則言滿。然与足下為文，仰止於此，病亦在此。足下
來序果有洞悉之說，今傳所和者猶前病也。
惟与足下相見日，各研所作，相與耳濡而喻其義，即
據以之文繁，則作小說，正用其節，宜其傳出近之之上
也。

唐代

古文學勸餽子雖以古文試作小說而能成功，公文
字，六朝之序，皆以古文，王安石、蘇軾、歐陽、曾子之類
古，古之類，皆以古文，王安石、歐陽、曾子之類，又固若
乃二傳，是爲古文，公文文字，誠可極用力，敢云改革乎？

此文於書中寫，其後爲王氏所作。其後爲王氏所作。其後爲王氏所作。
 原作如初，舊文竹以原易之，則向題不心滿。惟就
 改筆者當時公私文字一脉言，則當取其失而補之為好，而無疑
 也。至於北宋沈括《名物志》之歐陽水相為翰林學士，亦
 不能反以公私文字之脉體，同考其失，則其失不能為由
 宋文辭中所引，望而知之。公私文體之變，其失
 者是，微之於此信中早已有之，不詳其事。

復次，當之傳中，生於感情之說，一部令人觀之既覺為
 可厭，而不解其真意所在。本出之善者行焉文章也，
 何若著此一段，述其情而論其失，考據考據而無遺漏，抑
 不矣。

唐世舉人，先稱吉曰也頭人，以據在選者主司，聖條
 投獻所著，諸教目又指謂溫差，加些怪錄傳
 刻等，皆是其時之奇文，據其體，方見其才詩筆
 情懷。

據此小說之宜備，亦其體也。傳中忘情之說，即所謂
 清高，念真者待即所謂清高，叙述雖非，故即所謂
 清高，當有古意，而小說之中不得不借其者也。

至於傳中所言清高，雖得至性元考證者外，其他如孟
 桂芳、宋怡、白道宣、傅高僧、傅武致、周福、周其浦、周普
 桂芳、桂祥、桂積、桂傳，又洪瑞及桂確、桂取、桂昌、周桂芳、周
 德、周紀，皇祐元年十二月庚午有丁酉清傳，桂傳
 之信者，雖然俱以桂傳，而與元朝之民族，不似
 有唐代小說之傑作已也。

序

中央研究院歷史語言研究所創始於一九二八年，到二〇〇八年就是八十週年了。史語所創所伊始，即有《中央研究院歷史語言研究所集刊》，在《集刊》的第一本第一分中，傅斯年所長發表了《歷史語言研究所工作之旨趣》，提出新材料、新方法、新工具、新問題等主張，這些主張不但影響了《集刊》文章的風格，對近代史學界也產生了極大的影響。

目前為止，《集刊》已持續出刊近八十年，在近代中國，大部份學術刊物倏起倏滅，能持續到八十年的學刊，確實不多。從這一點來說，我們不能不珍惜這一個得來不易的成果。

除《集刊》外，史語所還出版專刊、單刊、田野工作報告、資料叢刊、目錄索引叢刊等，近二十年來，更有《新史學》（與台灣史學界同仁合辦）、《古今論衡》及在世界漢學界素有聲譽的 Asia Major 等刊物。

史語所從創所開始一直到今天，都是一個多學科、跨領域的研究所，所包含的學門基本上有歷史、語言、考古、人類學、文字、文籍考訂等，所以《集刊》所收文章的門類也就相當多樣。過去一二十年來，中國大陸出版界迭有要求，希望重印《集刊》，作為學術研究的參考。但是《集刊》卷帙浩繁，不易查索，究竟以何種方式呈現比較方便讀者，確實頗費思量。北京中華書局是卓負盛譽的出版單位，他們在獲得史語所授權之後，提出以類相從的辦法，出版《中研院歷史語言研究所集刊論文類編》。這種出版方式可以同時方便個人及機構，使得《集刊》文章能到達更多需要參考的人手中。

文章分類特別困難，在編輯的過程中，協助檢核分類者，依各卷順序為：語言所何大安先生，史語所陳昭容女士、邢義田先生、劉增貴先生、劉淑芬女士、柳立言先生、劉錚雲先生、李永迪先生、陳鴻森先生、王明珂先生等，另有張秀芬女士、陳靜芬女士協助整理，附此致謝。

中研院歷史語言研究所所長
王汎森 謹誌

凡例

一、《中研院歷史語言研究所集刊論文類編》(以下簡稱《類編》)所收論文，取自《中研院歷史語言研究所集刊》(以下簡稱《集刊》)1928年第1本第1分至2000年第71本第4分。《集刊》2000年以後所刊載論文，待日後再行續編。

二、本次類編，根據《集刊》所刊載論文涉及的研究領域，分為六編，其中《語言文字編》、《歷史編》下設卷，具體編、卷名目如下：

語言文字編(音韻卷、語法卷、方言卷、文字卷)

歷史編(先秦卷、秦漢卷、魏晉隋唐五代卷、宋遼金元卷、明清卷)

考古編

文獻考訂編

思想與文化編

民族與社會編

其中，《思想與文化編》中“文化”為廣義的文化概念；《民族與社會編》涵蓋民族、生活禮俗、科技、醫療、工藝等方面；涉及跨斷代內容的論文，以最早斷代為收錄原則；論文具有多重性質者，以“研究者使用需要”及“論文重點”為歸屬各編(卷)的標準。

三、為體現《集刊》的辦刊宗旨，現將蔡元培先生撰寫的《發刊辭》、傅斯年先生撰寫的《歷史語言研究所工作之旨趣》置於《語言文字編》、《歷史編》、《考古編》、《文獻考訂編》、《思想與文化編》、《民族與社會編》所收論文前；《語言文字編》另增置傅斯年先生提議之《本所對語言學工作之範圍及旨趣》一文。

四、《類編》各編(卷)所收論文，均按刊期排列。為便於閱讀、查檢，各編(卷)目錄置於書前，《集刊》(1928—2000)《類編》總目置於書後；頁眉處標示本編(卷)通碼；頁腳處保留原刊頁碼；各篇論文文末附注原刊刊期，以“出自第某本第某

分”予以表示，括注公曆出版年月。

五、《類編》所收論文中，基本保留了原版面貌，個別表述與現行規範不相符合之處，做了適當的技術處理，敬請讀者鑑之。

六、因轉載著作權等原因，以下五篇論文未予以收錄：

陳榮《“戰國的統治機構與治術”劄記跋》(原刊《集刊》第 37 本下)

陳榮《“論貨幣單位銀”劄記跋》(原刊《集刊》第 39 本上)

宋光宇《清境與吉洋——兩個安置從滇緬邊區撤回義民聚落的調查報告》(原刊《集刊》第 53 本第 4 分)

Aelence, Transitivity, Focus, Case and the Auxiliary Verb Systems in Yami(原刊《集刊》第 62 本第 1 分)

高去尋《李峪出土銅器及其相關之問題》(原刊《集刊》第 70 本第 4 分)



集 刊 發 刊 辭

同是動物，為什麼止有人類能不斷的進步，能創造文化？因為人類有歷史，而別的動物沒有。因為他們沒有歷史，不能把過去的經驗傳說下去，作為一層層積累上去的基礎，所以不容易進步。例如蜂蟻的社會組織，不能不說是達到高等的程度；然而到了這個程度，不見得永遠向上變化，這豈不是沒有歷史的緣故？

同是動物，為什麼止有人類能創造歷史，而別的動物沒有？因為人類有變化無窮的語言，而後來又有記錄語言的工具。動物的鳴聲本可以算是他們的語言：古人說介葛盧識牛鳴，公冶長通鳥語，雖然不是近代確切的觀念；然而狗可以練習得聞人言而動，人可以因經驗了解狼的發聲之用意，這是現代的事實；但是他們的鳴聲既沒有可以記錄的工具，且又斷不是和人的語言有同等複雜的根基的，所以不能為無窮的變化，不能作為記錄無限經驗的工具，所以不能產生歷史。人類當沒有文字的時候，已有口口相傳的故事與史歌，已不類他種動物鳴聲的簡單而會有歷史的作用。發明文字以後，傳抄印刷，語言日加複雜，可以助記憶力，而歷史始能成立。

人類有這種特殊的語言，而因以產生歷史，這也是人類在動物中特別進步的要點，而語言學與歷史學，便是和我們最有密切關係的科學。

語言學的研究，或偏於聲音，或偏於語式，或為一區域，一種族，一時期間的考證，或注重於各區域，各種族，各時期間相互的關係；固不必皆屬於歷史，但一涉參互錯綜的痕迹，就與歷史上事實相關。歷史的研究，範圍更為廣大；不但有史以來，人類食衣住行的習慣，疾疫戰爭的變異，政教實業的嬗變，文哲科學藝術的進行，都是研

究的對象；而且有史以前的古物與遺蹟，地質學上的化石，生物學上進化的成例，也不能不研究；固然不都是與語言學有關，而語言學的材料，與歷史學關係的很多；所以我們把這兩種科學，合設研究所，覺得是很便利的。

我們研究的旨趣，與方法，與計畫，已經有專篇說明了。幾個月來，我們少數同志，按著預定的計畫，分途工作，已經有開頭的一點小小材料，我們希望有多數同志加入，把工作的範圍擴大起來，不能不隨時把我們已有的工作作報告，聽同志們的評判，這就是我們開始印行這集刊的緣故。

蔡元培 中華民國十七年八月 南京

歷史語言研究所工作之旨趣

歷史學和語言學在歐洲都是很近才發達的。歷史學不是著史：著史每多多少少帶點古世中世的意味，且每取倫理家的手段，作文章家的本事。近代的歷史學只是史料學，利用自然科學供給我們的一切工具，整理一切可逢着的史料，所以近代史學所達到的範域，自地質學以至目下新聞紙，而史學外的達爾文論正是歷史方法之大成。歐洲近代的語言學在梵文的發見影響了兩種古典語學以後纔降生，正當十八十九世紀之交。經幾個大家的手，印度日耳曼系的語言學已經成了近代學問最光榮的成就之一個，別個如賽米的系，芬匈系，也都有相當的成就，即在印度支那語系也有有意味的揣測。十九世紀下半的人們又注意到些個和歐洲語言全不相同的語言，如黑人的話等等，「審音之功」更大進步，成就了甚細密的實驗語音學，而一語裏面方言研究之發達，更使學者知道語言流變的因緣，所以以前比較言語學不過是和動物植物分類學或比較解剖學在一列的，最近一世語言學所達到的地步，已經是生物發生學，環境學，生理學了。無論綜比的系族語學，如印度日耳曼族語學，等等，或各種的專語學，如日耳曼語學，芬蘭語學，伊斯蘭語學，等等，在現在都成大國。本來語言即是思想，一個民族的語言即是這一個民族精神上的富有，所以語言學總是一個大題目，而直到現在的語言學的成就也很能副這一個大題目。在歷史學和語言學發達甚後的歐洲是如此，難道在這些學問發達甚早的中國，必須看着他荒廢，我們不能製造別人的原料，便是自己的原料也讓別人製造嗎？

論到語言學和歷史學在中國的發達是很引人尋思的。西歷紀元前兩世紀的司馬遷，能那樣子傳信存疑以別史料，能作八書，能排比例國的紀年，能有若干觀念比十九世紀的大名家還近代些。北宋的歐陽修一面修五代史，純粹不是客觀的史學，一面却作集古錄，下手研究直接材料，是近代史學的真工夫。北南宋的人雖然有歐陽修的五代史，朱熹的綱目，是代表中世古世的思想的，但如司馬光作通鑑，「編閱舊史，旁探小說，」他和劉攽劉恕范祖禹諸人都能利用無限的史料，攷定舊記，凡通鑑和所謂正史不同的地方每多是詳細考定的結果，可惜長篇不存在，我們不得詳細看他們的方法